



lonely planet

Irland



89 detaillierte
Karten

Mehr als
1000 Tipps
für Hotels und
Restaurants,
Touren und
Natur

4 übersichtliche Kapitel

1

REISEPLANUNG

Wie plane ich meine Reise?

Tourenvorschläge & Empfehlungen für eine perfekte Reise.

2

REISEZIELE

Alle Ziele auf einen Blick

Detaillierte Beschreibungen und Karten sowie Autorentipps.

3

IRLAND VERSTEHEN

So wird die Reise richtig gut

Mehr wissen – mehr sehen.

4

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Schnell nachgeschlagen

Guter Rat für unterwegs.

Auf einen Blick

Die schönsten Highlights von Irland in ausführlichen Porträts.



HIGHLIGHT
TRINITY COLLEGE

Mit diesen Symbolen sind wichtige Kategorien leicht zu finden:

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| Sehenswertes | Schlafen |
| Strände | Essen |
| Aktivitäten | Ausgehen |
| Kurse | Unterhaltung |
| Geführte Touren | Shoppen |
| Feste & Events | Praktisches & Transport |

Alle Beschreibungen stammen von unseren Autoren. Ihre Favoriten werden jeweils als Erstes genannt.

Die Einträge der Rubriken **Essen** und **Schlafen** sind nach dem Preis (günstig, mittelteuer, teuer) und den Vorlieben der Autoren geordnet.

Diese Symbole bieten hilfreiche Zusatzinformationen:

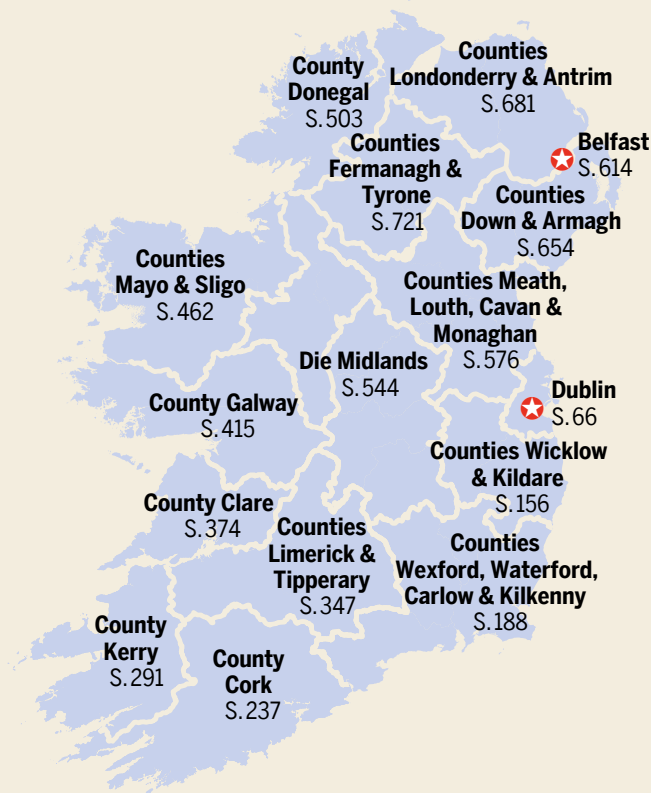
- ★ Das empfehlen unsere Autoren
- 🌿 Nachhaltig & umweltverträglich

GRATIS Hier bezahlt man nichts

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| Telefonnummer | Bus |
| Öffnungszeiten | Fähre |
| Parkplatz | Straßenbahn |
| Nichtraucher | Zug |
| Klimaanlage | Apt. Apartment |
| Internetzugang | B Schlafsaalbett |
| WLAN | EZ Einzelzimmer |
| Swimmingpool | DZ Doppelzimmer |
| Angebote für Vegetarier | 2BZ Zweibettzimmer |
| Englischsprachige Speisekarte | 3BZ Dreibettzimmer |
| Familienfreundlich | 4BZ Vierbettzimmer |
| Tiere willkommen | Zi. Zimmer |
| | Suite |

Details zu den Kartensymbolen siehe Legende S. 813

Ireland



Neil Wilson, Isabel Albiston, Fionn Davenport,
Belinda Dixon, Catherine Le Nevez

REISEPLANUNG

Willkommen in Irland	6
Irlands Top 21	10
Gut zu wissen	20
Irland für Einsteiger	24
Was gibt's Neues?	26
Unterkunft	28
Wie wär's mit	30
Monat für Monat	33
Reiserouten	37
Outdooraktivitäten	41
Die irische Küche	47
Reisen mit Kindern	52
Der Wild Atlantic Way	55
Irland im Überblick	59

REISEZIELE IN IRLAND

DUBLIN	66
Rund um Dublin	150
Malahide	150
Dalkey	153
Howth	154

COUNTIES WICKLOW & KILDARE 156

County Wicklow	157
Wicklow Mountains	157
Östliches Wicklow	171
Westliches Wicklow	178
County Kildare	181
Kildare (Stadt)	181
Der Curragh	184
Maynooth	185
Von Ballitore nach Castledermot	187

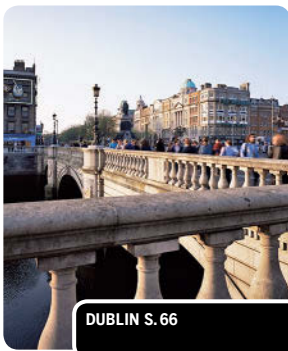
COUNTIES WEXFORD, WATERFORD, CARLOW & KILKENNY 188

County Wexford	189
Wexford (Stadt) & Umgebung	189
Rosslare Harbour	196
Kilmore Quay	197
Hook Peninsula	199
New Ross & Umgebung	202
Enniscorthy	203
County Waterford	204
Waterford (Stadt)	205
Dunmore East	210
Tramore	211
Die Copper Coast	213
Dungarvan	213
Ring Peninsula	215
Ardmore	216
Cappoquin & Umgebung	217
Lismore	218
County Carlow	220
Carlow (Stadt)	220

Borris & Umgebung	222
St. Mullins	223
Clonegal	223
County Kilkenny	224
Kilkenny (Stadt)	224
Kells & Umgebung	232
Bennettsbridge & Umgebung	233
Thomastown & Umgebung	233
Inistioge	235
Grauguenamanagh	235

COUNTY CORK 237

Cork (Stadt)	240
Blarney Castle	252
Fota Island	253
Cobh	256
Midleton & Umgebung	258
Youghal	260
Von Kinsale zum Cape Clear	262
Kinsale	262
Clonakilty	268
Glandore & Union Hall	270
Skibbereen	271
Baltimore	273
Cape Clear Island	275
Mizen Head Peninsula	276
Schull	277
Mizen Head	278
Sheep's Head Peninsula	279
Bantry	281
Beara Peninsula	284
Glengarriff	284
Castletownbere & Umgebung	286
Dursey Island	289
Die Nordseite von Beara	289



DUBLIN S. 66



KILLARNEY NATIONAL PARK
S. 303

Inhalt

COUNTY KERRY ... 291

Killarney 293

Aghadoe 303

Killarney

National Park 303

Gap of Dunloe 306

Macgillicuddy's

Reeks 307

Moll's Gap 308

Ring of Kerry 309

Killorglin 309

Cahersiveen 313

Valentia Island 315

Portmagee 319

Skellig Ring 320

Waterville 320

Caherdaniel 321

Sneem 323

Kenmare 323

Dingle Peninsula 327

Inch Strand &

Annascaul 327

Dingle (Stadt) 327

Slea Head Drive 335

Blasket Islands 338

Cloghane & Umgebung . . . 338

Castlegregory &

Umgebung 339

Nördliches Kerry 340

Tralee & Umgebung 341

Listowel 344

Ballyunion 345

COUNTIES LIMERICK & TIPPERARY 347

County Limerick 350

Limerick (Stadt) 350

Adare & Umgebung 357

Lough Gur 360

Kilmallock & Umgebung . 360

County Tipperary 361

Tipperary (Stadt) 361

Glen of Aherlow &

Galtee Mountains 362

Cashel 363

Rund um Cashel 365

Cahir 368

Mitchelstown Cave 369

Clonmel & Umgebung . . . 370

Fethard 371

Nenagh & Umgebung . . . 372

COUNTY CLARE ... 374

Ennis 376

Rund um Ennis 380

Dysert O'Dea 380

Dromore Wood 381

Craggaunowen 381

Quin 381

Östliches & Südöstliches Clare ... 382

Shannon Airport 382

Bunratty 382

Killaloe & Ballina . . . 383

Mountshannon 385

Südwestliches & Westliches Clare 386

Kilrush 387

Loop Head Peninsula . . . 389

Kilkee 390

Von Kilkee nach

Ennistimon 391

Ennistimon 395

Liscannor & Umgebung . 396

Cliffs of Moher 397

Das Burren 398

Doolin 403

Lisdoonvarna 407

Kilfenora 408

Corofin & Umgebung . . . 409

Im Zentrum des Burren . 410

Fanore 411

Nördliches Burren 412

COUNTY GALWAY .. 415

Galway (Stadt) 417

Aran Islands 431

Inishmore 433

Inishmaan 439

Inisheer 441

Connemara 444

Oughterard &
Umgebung 445

Lough Inagh Valley &
Umgebung 448

Roundstone 448

Clifden & Umgebung . . . 450

Cleggan 454

Inishbofin 454

Letterfrack &
Umgebung 455

Leenane &
Killary Harbour 457

Östliches Galway 459

Kinvara 459

Athenry 460

Gort & Umgebung 460

COUNTIES MAYO & SLIGO 462

County Mayo 463

Cong 463

Doolough Valley 468

Clare Island 470

Inishturk Island 471

Croagh Patrick 471

Westport 472

Newport 476

Achill Island 478

Bangor Erris 482

Ballycroy

National Park 482

Mullet Peninsula 483

Ballycastle & Umgebung . 483

Killala & Umgebung 484

Ballina 485

REISEZIELE IN IRLAND & NORDIRLAND

Lahardane	487
Castlebar & Umgebung ..	487
Knock	488
County Sligo	489
Sligo (Stadt)	489
Rund um Sligo (Stadt) ..	493
Südlich von Sligo (Stadt) ..	497
Lough Gill & Umgebung ..	499
Nördlich von Sligo (Stadt)	499

COUNTY DONEGAL

503

Donegal (Stadt)	506
Rund um Donegal (Stadt)	509
Lough Eske	509
Rossnowlagh	509
Ballyshannon	510
Bundoran	510
Südwestliches Donegal	512
Mountcharles	512
Dunkineely	512
Killybegs	512
Kilcar, Teelin & Carrick ..	514
Glencolumbcille	515
Maghera Strand & Glengesh Pass	517
Ardara	517
Loughrea Peninsula	519
Glenties	519
Nordwestliches Donegal	520
Dungloe	520
Burtonport & Umgebung ..	521
Arranmore Island	522
Gweedore & Umgebung ..	523
Dunlewey & Umgebung ..	524
Falcarragh & Gortahork ..	525
Dunfanaghy & Umgebung	526
Tory Island	528



Im Zentrum des County Donegal

530	
Letterkenny	530
Glenveagh National Park ..	531
Lough Gartan	532
Nordöstliches Donegal	533
Rosguill Peninsula	533
Fanad Peninsula	534
Inishowen Peninsula	536

DIE MIDLANDS ... 544

County Leitrim

546	
Carrick-on-Shannon ...	546
Nord-Leitrim	548

County Roscommon ... 549

Roscommon (Stadt)	549
Strokestown & Umgebung	550
Boyle & Umgebung	552

County Longford ... 554

County Westmeath ... 555

Athlone & Umgebung ..	555
Lough Ree & Umgebung ..	558
Kilbeggan	559
Mullingar & Umgebung ..	559
Nördlich von Mullingar ..	560
County Offaly	561
Birr	562

Kinnitty

565	
Banagher & Umgebung ..	565
Shannonbridge	567
Clonmacnoise	567
Tullamore	569

County Laois

571	
Abbeyleix	571
Durrow	572
Slieve Bloom Mountains ..	573
Mountmellick	574
Portarlinton	574
Portlaoise & Umgebung ..	575

COUNTIES MEATH, LOUTH, CAVAN & MONAGHAN

576

County Meath

577	
Brú na Bóinne	577
Das Schlachtfeld am Boyne	584
Slane	584
Tara	587
Dunsany Castle	590
Trim	590
Kells	593
Loughcrew Cairns	594
County Louth	595
Drogheda	595

Inhalt

IRLAND VERSTEHEN

Rund um Drogheda	599	Navan Fort	679
Dundalk	601	Lough Neagh	679
Cooley Peninsula	602	Ring of Gullion	680

County Cavan 605

Cavan (Stadt)	605
Killykean Forest Park & Lough Oughter	606
Butlersbridge	606
Ballyjamesduff & Umgebung	607
Östliches Cavan	608
Nordwestliches Cavan ..	608
Blacklion & Umgebung ..	608

County Monaghan 609

Monaghan (Stadt)	609
Carrickmacross & Umgebung	611
Inniskeen	612

BELFAST 614

COUNTIES DOWN & ARMAGH 654

County Down 656

Bangor	656
Ards Peninsula	658
Newtownards & Umgebung	660
Das Westufer des Strangford Lough	662
Downpatrick	663
Saul	665
Lecale Peninsula	665
Newcastle	667
Dundrum & Umgebung ..	669
Mourne Mountains	669
Mourne Coast Road	671
Newry	673
Hillsborough & Umgebung	674
County Armagh	675
Armagh (Stadt)	675

COUNTIES LONDONDERRY & ANTRIM 681

County Londonderry .. 684

Derry (Londonderry)	684
Limavady	695
Magilligan Point	696
Downhill	696
Portstewart	697

County Antrim 699

Portrush	699
Dunluce Castle	701
Bushmills	701
Giant's Causeway	702
Ballintoy & Umgebung ..	706
Ballycastle & Umgebung ..	707
Rathlin Island	709
Glens of Antrim	711
Larne	716
Carrickfergus	717
Antrim (Stadt)	719
Ballymena & Umgebung ..	719

COUNTIES FERMANAGH & TYRONE 721

County Fermanagh 724

Enniskillen & Umgebung ..	724
Upper Lough Erne	728
Lower Lough Erne	729
Westlich des Lough Erne ..	733

County Tyrone 735

Omagh	735
Ulster American Folk Park	736
Sperrin Mountains	736
Östliches Tyrone	738

Geschichte 742

Die irische Lebensart .. 756

Musik 759

Literatur 763

Natur & Umwelt 766

Sport 770

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen 774

Verkehrsmittel & -wege 781

Sprache 788

Register 800

Kartenlegende 813

SPECIALS

Trinity College, Dublin .. 74

Glendalough 166

Ring of Kerry 310

Rock of Cashel 366

Aran Islands 436

Brú na Bóinne 582

Wandbilder in Belfast .. 638

Causeway Coast 704

Willkommen in Irland

Irland ist eine kleine Insel, die man nicht so schnell vergisst. Die atemberaubenden Landschaften und netten, herzlichen Einheimischen machen Lust auf mehr.

Postkartenidyll

Alle Gerüchte treffen zu: Irland ist schlichtweg umwerfend. Die Einheimischen lassen sich nicht lang bitten, ihre Heimat als das schönste Land der Erde zu preisen – und haben reichlich Argumente dafür parat. Über die Top-Attraktionen lässt sich streiten. Mit einer Reiseroute, die die Einsamkeit Connemaras, die Unberührtheit Donegals, die majestätischen Mourne Mountains, die weltberühmten Landschaften Kerrys und Corks und die legendäre Causeway Coast in Nordirland umfasst, kann man eigentlich nichts verkehrt machen.

Reiche Geschichte

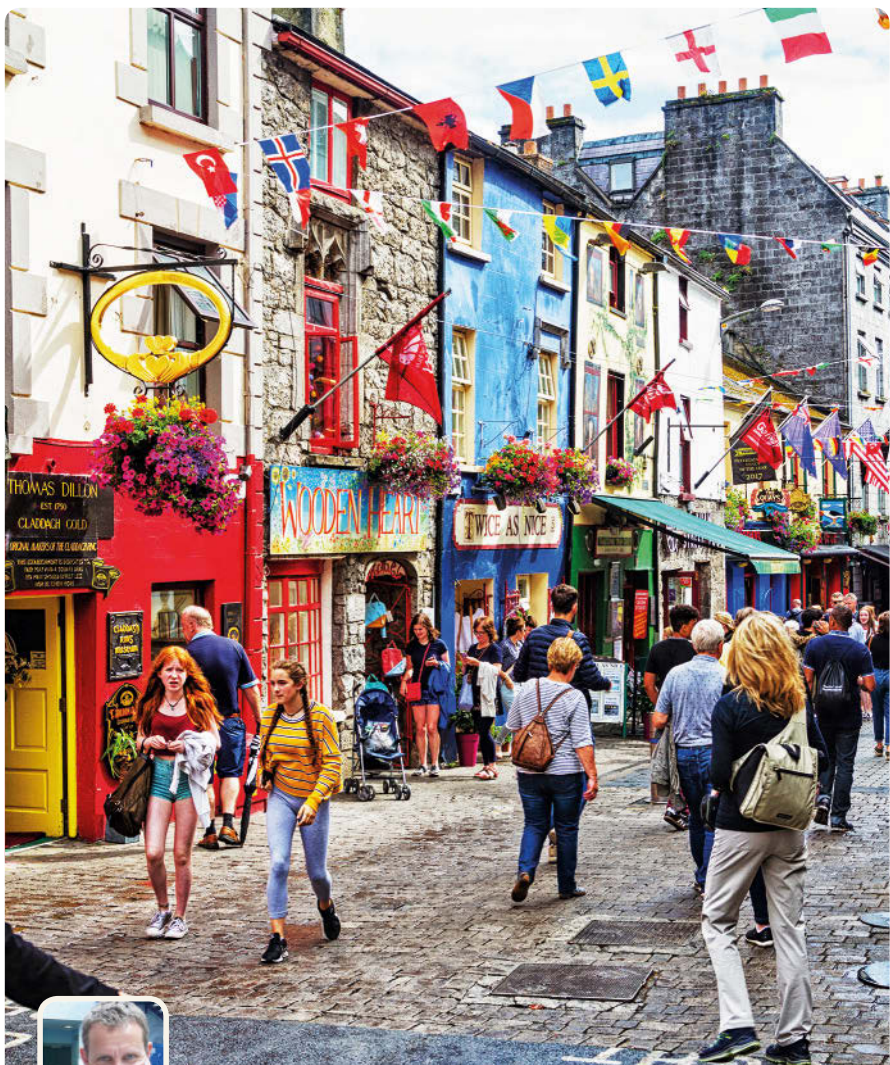
Zu den beeindruckendsten Sehenswürdigkeiten gehören die Kultstätten von Brú na Bóinne aus prähistorischer Zeit, Sleah Head in Kerry, Carrowmore in Sligo sowie die Klosterruinen in Glendalough, Clonmacnoise und Cashel. Nicht ganz so weit zurückliegenden Ereignissen widmen sich die Titanic Experience in Cobh und das Dubliner Kilmainham-Gaol-Museum. Gegenwartsgeschichte zum Anfassen erlebt man derweil an Bord eines schwarzen Taxis in West-Belfast oder beim Betrachten der Wandmalereien in Derry.

Kulturbrunnen

Irland bietet Kultur im Überfluss, besonders in den Sparten Literatur und Musik. Das heißt aber nicht, dass das Land nicht auch in anderen Bereichen gut aufgestellt wäre. Wohin es einen auch verschlägt, man wird Kultur und künstlerischen Ausdruck en masse entdecken: bei einem Theaterstück in Dublin, verfasst von einem der großen irischen Autoren, bei einer traditionellen Musiksession in einem Pub im Westen der Insel oder in einem Club in Belfast. Im Sommer finden jede Menge Festivals statt, die alles Mögliche feiern.

Tá Fáilte Romhat

Vielleicht wird man es unterwegs zu hören bekommen: *Tá fáilte romhat* (to fohl-tsche ro-et), „Du bist willkommen“, oder *céad míle fáilte* (ked mile fohl-tsche), „Hunderttausendmal willkommen“. Die Inselbewohner als ein nettes Volk zu beschreiben wird der komplexen irischen Seele nicht gerecht, dennoch sind sie ganz ohne Zweifel aufrichtig warmherzig und gastfreundlich – wovon man sich am besten bei einem Plausch mit den Einheimischen überzeugen kann.



Warum ich Irland liebe

Von Fionn Davenport, Autor

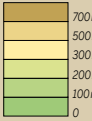
Irland habe ich immer wegen des unkomplizierten Umgangs miteinander geschätzt, der sich in erster Linie durch Freundlichkeit auszeichnet. Bei spontanen Begegnungen entwickeln sich Gespräche, wer verloren aussieht, dem wird unaufgefordert Hilfe angeboten, und die meisten Reisenden werden herzlich aufgenommen. Ob im Norden oder Süden, in der Großstadt oder auf dem Land, die irische Ungezwungenheit gebietet, dass das Wohlbefinden des Einzelnen schwerer wiegt als gesellschaftliche Konventionen. Wer zu Gast bei Iren ist, wird sofort mit Tee versorgt, vielleicht auch mit etwas Stärkerem. Nein sagen ist keine Option!

Mehr zu den Autoren siehe S. 814

Irland

0 100 km

HÖHE



Der Wild Atlantic Way
Höhlen, Klippen und atemberaubende Landschaft (S.55)

Derry (Londonderry)
Ummauerte Stadt mit Kunst und Musik (S.684)

Carrowmore Megalithic Cemetery
Steinzeitmonumente (S.495)

Connemara
Wunderschöne Landschaft & Vogelbrutplätze (S.444)

Die Causeway Coast
Die passende Kulisse für *Game of Thrones* (S.705)

Titanic Belfast
Museum des berühmtesten Schiffs der Welt (S.623)

Brú na Bóinne
Beindruckende neolithische Ganggräber (S.577)

ATLANTISCHER OZEAN

Nordkanal

54°N



Galway
Stadt, die die irische Lebensfreude verkörpert (S.417)

Dublin
Pulsierende, überschaubare Hauptstadt (S.66)

Clare Coast
Klippen & Surfstrände mit Kultstatus (S.386)

Glendalough
Historisches Kloster in atemberaubender Kulisse (S.163)

Dingle
Schöner Irisch sprechender Fischerort (S.327)

Kilkenny
Majestätische mittelalterliche Stadt (S.224)

Ring of Kerry
Berühmteste Panoramarundtour des Landes (S.309)

Cork
Exzellente Restaurants in der zweitgrößten Stadt der Republik (S.240)

Rock of Cashel
Spektakuläre alte Festung auf einem Felsen (S.363)



Irlands Top 21

1



Dublin

1 Irlands Hauptstadt (S. 66) wartet mit zahlreichen Attraktionen auf. Da trifft es sich gut, dass sowieso fast alle Touristen über Dublin ins Land reisen. Hier locken erstklassige Museen, ein tolles Unterhaltungsprogramm, großartige Restaurants und hervorragende Hotels, das Beste sind jedoch die Dubliner, die in Sachen Freundlichkeit, Gelassenheit und Herzlichkeit die Bewohner vieler anderer europäischer Metropolen hinter sich lassen. Außerdem ist in dieser Stadt das Guinness zu Hause.

Ha'penny Bridge (S. 95)



JOSE ANTONIO MARCIELU/GETTY IMAGES ©

Dingle, County Kerry

2 Das wunderschön farbenfrohe Dingle (S. 327) ist die typische irische Stadt schlechthin. Sie teilt ihren Namen mit der malerischen, von Ruinen gespickten Halbinsel, die in den Atlantik ragt, Fischerboote entladen hier ihren Fang, der kaum frischer sein könnte, Künstler verkaufen ihre Werke (darunter wunderschöner Schmuck mit irischen Motiven) in charmanten Boutiquen, und in den Pubs, von denen sich viele seit ihrer früheren Funktion als kleine Läden kaum verändert haben, wird rund um den Kamin traditionelle Musik gespielt.



2

ALAN MALONE/SHUTTERSTOCK ©

Connemara, County Galway

3 Herrliche winzige Buchten und tolle Strände trennen das Innere dieser Halbinsel (S. 444) vom wilden Atlantik. Malerische Straßen führen durch Dörfer mit traditionellen Pubs und Restaurants, die nach Familienrezepten zubereitete Fischsuppen servieren. Das Landesinnere mit einsamen Tälern, grünen Hügeln, gelben Wildblumen und reißenden Flüssen, in denen sich der blaue Himmel spiegelt, ist sogar noch faszinierender. Wanderungen versprechen Momente wunderbar einsamer Ursprünglichkeit.



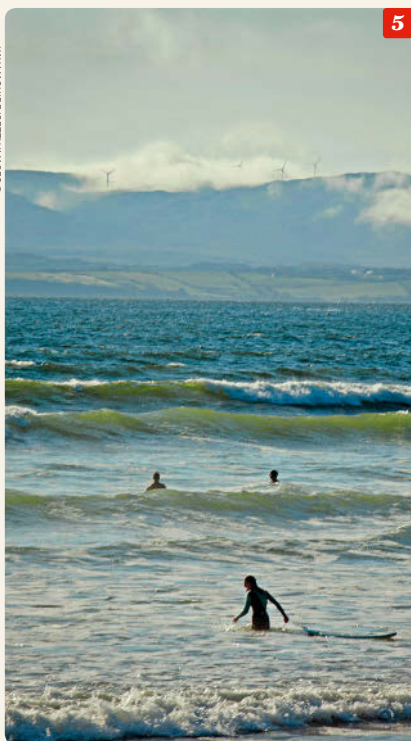
LUKASZ PAJORSKI/SHUTTERSTOCK ©

Causeway Coast

4 Die Causeway Coast im County Antrim war eine besonders dramatische Kulisse für die Dreharbeiten zu *Game of Thrones*. Ein toller Wanderweg beginnt an der Carrick-a-Rede Rope Bridge (siehe Bild, S. 706) und verläuft über 16,5 km an der rauen Küste entlang. Dabei passiert man Ballintoy Harbour (der Hafen von Herrenhort auf den Eiseninseln), die imposanten Basaltfelder des Giant's Causeway (S. 702) sowie Klippen und Inseln, Sandstrände und Burgruinen, bevor man sich zum Abschluss in der Old Bushmills Distillery einen Schluck gönnt.



VIOLETA WILETI/SHUTTERSTOCK ©



KAY MAGUIRE/GETTY IMAGES ©

5



MATHILDEBZ/SHUTTERSTOCK ©

6



CEZARIBR/GETTY IMAGES ©

7

Wild Atlantic Way

5 Je nachdem, in welcher Richtung man auf dem Wild Atlantic Way (S. 55) unterwegs ist, bildet die zerklüftete Küste von Donegal entweder den dramatischen Abschluss der Reise oder ihren atemberaubenden Anfang. Irlands Nordwesten ist eine wilde Ansammlung riesiger Klippen (die höchsten in Europa), einsamer von Schafen bevölkerter Landspitzen, mit großen weißen Sanddünen dazwischen. Zu Letzteren zählt auch Rossnowlagh (siehe Bild; S. 509) im Südwesten des Countys, einer der beliebtesten Surfspots Europas mit riesigen Wellen.

Pubs

6 In jeder Stadt und in jedem Dorf gibt's mindestens eins und alle haben eine Sache gemeinsam: Im Pub schlägt Irlands Herz am lautesten, außerdem merkt man dort am schnellsten, wie die Einwohner ticken. Egal ob man eine traditionelle Kneipe wie John Benny's (siehe Bild; S. 333) in Dingle mit Fliesenboden und Livemusik oder ein moderneres Pub besucht – man sollte sich einen Abend lang Zeit nehmen, um dieses Herz schlagen zu hören und sich ein paar anständige Biere zu genehmigen.

Ring of Kerry

7 Eine Fahrt über die 179 km lange Ringstraße (S. 309) um die Iveragh Peninsula ist ein unvergessliches Erlebnis, wobei auch abseits der Hauptroute Highlights warten. In der Nähe von Killorglin führt ein kurzer Abstecher zu der wunderschönen, wenig bekannten Cromane Peninsula, zwischen Portmagee und Waterville kann man den Skellig Ring erkunden und das Innere der Halbinsel wartet mit einer atemberaubenden Bergkulisse auf. Das ist jedoch erst der Anfang! Die Kamera (mit aufgeladenen Akkus) sollte man also besser nicht vergessen!

Valentia Island (S. 315)



DAVID STEELE/SHUTTERSTOCK ©



ANDREW MONTGOMERY/ONLEY PLANT ©



BRUNNEN/CONSTANTIN/SHUTTERSTOCK ©

Galway (Stadt)

8 Galway (S. 417) ist vermutlich Irlands lebendigste Stadt und verspricht unterhaltsame Abende. In den Pubs treten z. B. gegenspielende Altherrenbands oder angesagte junge Bands auf. Am besten macht man es wie die Einwohner und zieht von Kneipe zu Kneipe – dabei wird man jede Menge Überraschungen erleben und viel Spaß haben. Für Unterhaltung sorgen auch die berühmten Austern sowie die Abenteuer versprechende Connemara Peninsula und die Aran Islands in der Nähe.

Traditionelle Musik

9 Irlands traditionelle Musik ist die wohl mitreißendste in Westeuropa. Mit Riverdance erlangte sie Weltruhm, am authentischsten ist sie jedoch bei einer spontanen Session in Pubs der alten Schule. Die westlichen Grafschaften tun sich dabei besonders hervor: Von Donegal bis hinunter nach Kerry gibt's großartige Musikzentren, wobei Doolin (S. 403) im County Clare mit Pubs und *music houses*, für Besucher geöffnete Privathäuser mit Musikvorführungen, als inoffizielle Hauptstadt irischer Musik gilt.

Glendalough, County Wicklow

10 Der hl. Kevin hatte ein Händchen für magische Orte. Als er eine abgelegene Höhle an einem Gletschersee mitten in einem bewaldeten Tal als Standort für seine Einsiedelei wählte, gründete er unbeabsichtigt eine Siedlung (S. 163), die sich später zu einer der dynamischsten Universitäten Irlands entwickeln sollte und heute zu einer der schönsten Ruinenstätten des Landes gehört. Gepaart mit der atemberaubenden Landschaft sind die Überreste der Anlage, darunter ein intakter Rundturm (siehe Bild), höchst eindrucksvoll.

Spaziergänge & Wanderungen

11 Natürlich lässt sich das Land problemlos mit dem Auto erkunden, am besten lernt man es aber zu Fuß kennen, sei es bei einem kurzen Spaziergang auf Treidelpfaden oder bei einer der 43 anspruchsvollen Fernwanderungen. Über Bergrouten und Küstenwege wie den Causeway Coast Way (S. 706) gelangt man in Dörfer oder in einsames Heideland und karge Sümpfe, um sich eine Auszeit vom Alltag zu nehmen. Alles, was man braucht, sind gute Schuhe und eine Regenjacke.

Titanic Belfast

12 Den Bau des bekanntesten Ozeandampfers der Welt feiert dieses großartige Museum (siehe Bild; S. 623) in voller Hightech- und Multimediapracht. Hier kann man nicht nur praktisch jedes Detail des Bauplans erkunden – inklusive einer simulierten Tour durch das Schiff vom Kiel bis zur Brücke – sondern sich auch vorstellen, wie der Arbeitsalltag in den Werften an der Wende zum 20. Jh. gewesen sein muss. Bewegende Einblicke liefern Fotos, Audiomaterial und vor allem das einzige noch von der Titanic existierende Filmmaterial.

11



POOBL/SHUTTERSTOCK ©

12



MILOSZ MASLAK/WA/SHUTTERSTOCK ©

13



DINA SHUTTERSTOCK ©

14



D. ABERNETHY SHUTTERSTOCK ©

Clare Coast

13 Die berühmten Cliffs of Moher (S. 397), die im Licht der späten Nachmittagssonne golden leuchten, sind nur eine von vielen Attraktionen im County Clare. Vom Boot aus sehen die gewaltigen Klippenwände besonders schön aus. Unten im Süden erheben sich die Felsklippen des Loop Head mit ihren verlassenen Steinbauten, deren Ursprünge bis heute ungeklärt sind. Überall an der Küste stößt man auf niedliche Dörfer wie das von Klängen traditioneller Musik erfüllte Ennistymon und das Surfmekka Lahinch (siehe Bild, S. 393).

Gaelic Football & Hurling

14 Der Besuch eines Hurling- oder Gaelic-Football-Spiels – je nachdem, in welchem County man sich befindet (im County Cork ist beides beliebt) – ist nicht nur ein einzigartiges Erlebnis, sondern gibt auch Einblicke in große Emotionen und in eine der kulturellen Säulen Irlands. Ob bei einem Football-Match im County Galway, beim Hurling zwischen alten Rivalen wie den Grafschaften Kilkenny und Tipperary oder einem Irland-Irland-Finale im Croke Park (S. 141), die große Leidenschaft der Mannschaften und Fans zieht einen schnell in ihren Bann.



DANIEL POLONKA/SHUTTERSTOCK.COM



LAMPENGER/SHUTTERSTOCK.COM

Kilkenny (Stadt)

15 Mit seiner majestätischen Burg und der mittelalterlichen Kathedrale strahlt Kilkenny (S. 224) eine solche kulturelle Erhabenheit aus, dass ein Zwischenstopp auf der Reise gen Süden oder Westen unverzichtbar ist. Die Werke der vielen Künstler und Handwerker aus dem gleichnamigen County werden in den Läden und Boutiquen der Stadt verkauft. Wegen der großartigen landwirtschaftlichen Erzeugnisse der Region geben Küchenchefs Kilkenny gegenüber Dublin den Vorzug und in den wunderbaren Pubs gibt's Bier aus der ortsansässigen Brauerei.

Brú na Bóinne, County Meath

16 Mit seinen riesigen runden weißen Steinmauern und der Graskuppel wirkt Newgrange (siehe Bild, S. 577) zugleich uralt und merkwürdig futuristisch. Die Stätte gehört zur riesigen neolithischen Nekropole Brú na Bóinne (S. 577; Palast des Boyne) und beherbergt Irlands schönstes jungsteinzeitliches Ganggrab, das rund 600 Jahre älter ist als Ägyptens Pyramiden. Am eindrucksvollsten ist die genaue Ausrichtung des Grabs zur Sonne während der Wintersonnenwende.



Rock of Cashel, County Tipperary

17 Die alte über den grünen Wiesen Tipperarys thronende Festung (S. 363) bietet einen atemberaubenden Anblick. Als Sitz von Königen und Geistlichen, die mehr als 1000 Jahre über die Region herrschten, machte es Tara 400 Jahre lang Konkurrenz. Durch die Halle des Vicars Choral aus dem 15. Jh. gelangt man in die beeindruckende und undurchdringlichen Mauern umgebene Anlage mit einem intakten Rundturm, einer gotischen Kathedrale aus dem 13. Jh. und der schönsten romanischen Kapelle des 12. Jhs. im ganzen Land.

PIERRE LECLERC/SUTTERSTOCK ©



ALDO TORELLI/GETTY IMAGES ©



MAURIGON VERDUR/SUTTERSTOCK ©

Golf

18 Wenn Schottland die Heimat des Golfsports ist, dann bringt dieser in Irland seinen Urlaub. Die schönsten Plätze befinden sich am Meer, wo sie in die hügelige, von Dünengräsern bedeckte Landschaft eingebettet sind. Neben weltberühmten Adressen, einschließlich des Gastgebers der British Open 2019, Royal Portrush (S. 699), beeindrucken auch weniger bekannte Plätze mit einer spektakulären Kulisse und bieten Golfern die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten Mutter Natur gegenüber unter Beweis zu stellen.

Cork (Stadt)

19 In Sachen Größe muss sich diese Stadt (S. 240) zwar mit dem zweiten Platz zufrieden geben, doch ansonsten muss sie sich keine Gedanken um Konkurrenz machen. In ihrem kompakten Zentrum gibt's großartige Kunstgalerien, Museen und vor allem leckeres Essen. Cork überzeugt sowohl mit günstigen Cafés als auch mit edlen Gourmetrestaurants, was bei dem exzellenten kulinarischen Ruf der Grafschaft nicht überrascht. Besonders bemerkenswert und eine Attraktion für sich ist dabei der einfach wundervolle English Market.

Derry

20 In der zweitgrößten Stadt Nordirlands (S. 684) ist die konfliktbeladene Vergangenheit des Landes überall spürbar – von der Stadtmauer aus dem 17. Jh., die Protestanten schützen sollte, bis zur Umbenennung in Londonderry auf Drängen der Unionisten. Doch die neue Brücke über den Foyle ist ein Symbol für die Überwindung der Kluft und den Blick nach vorn. Derry ist ein Ort voll kreativer Energie, mit eindrucksvollen Wandmalereien, einer dynamischen Musikszene, zahlreichen Kunstmuseen und – nicht zuletzt – einem tollen Nachtleben.

Carrowmore Megalithic Cemetery, County Sligo

21 Die Anhäufung von Ganggräbern und Dolmen in Carrowmore (S. 495), eine der bedeutendsten Megalithanlagen, ist als ältestes steinzeitliches Monument Irlands und einer der größten Friedhöfe dieser Art in Europa reich an Superlativen. Bis heute machen Archäologen weitere Funde und erlangen neue Erkenntnisse zur Bedeutung der Stätte in ihrer Umgebung, wie etwa der mathematische Zusammenhang mit dem Sonnenauf- und untergang an Halloween.



20

DESIGN PICS / THE IRISH IMAGE COLLECTION/GETTY IMAGES ©



21

EGAL/GETTY IMAGES ©

Gut zu wissen (I)

Weitere Informationen siehe S. 773

Währung

Euro (€)

Sprache

Englisch, Irisch

Einreise

Deutsche, Österreicher und Schweizer benötigen lediglich einen gültigen Personalausweis oder einen Reisepass.

Geld

Debit- und Kreditkarten kann man fast überall nutzen.

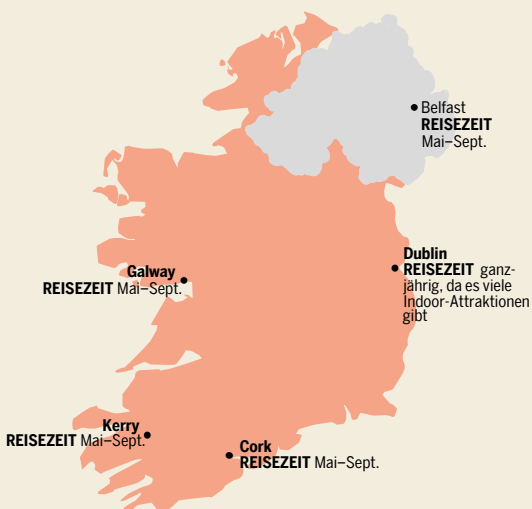
Handys

Innerhalb der EU fallen keine Roaming-Gebühren an. Vor Ort telefoniert man also zu den gleichen Konditionen wie zu Hause. Lokale Prepaid-Karten gibt's ab 10 €.

Zeit

Greenwich Mean Time (GMT, MEZ -1 Std.), im Sommer Irish Standard Time (IST, MESZ -1 Std.).

Reisezeit Irland



Hauptsaison (Juni–Mitte Sept.)

- ➔ Jetzt zeigt sich das Wetter von seiner besten Seite.
- ➔ Teure Übernachtungspreise (besonders im August).
- ➔ In Dublin, Kerry sowie an der Süd- und der Westküste des Landes tummeln sich zahlreiche Touristen.

Zwischensaison (Ostern–Mai, Mitte Sept.–Okt.)

- ➔ Oft gutes Wetter. Im Mai Sonne und Regen, im September Altweibersommer.
- ➔ Weniger Touristen als im Sommer und günstigere Übernachtungspreise.

Nebensaison (Nov.–Ostern)

- ➔ Kürzere Öffnungszeiten von Oktober bis Ostern; einige Orte schließen komplett.
- ➔ Kaltes und nasses Wetter, manchmal Nebel.
- ➔ In den großen Städten geht alles seinen normalen Gang.

Nützliche Websites

Entertainment Ireland

(www.entertainment.ie) Listet Clubs, Theater, Festivals, Kinos und Museen auf.

Faillte Ireland

(www.discoverireland.ie) Offizielles Tourismusportal mit praktischen Informationen und einer riesigen Datenbank für Unterkünfte.

Lonely Planet

(www.lonelyplanet.de) Jede Menge Infos über Irland, Hotels, Traveller-Forum und mehr.

Wichtige Telefonnummer

Die Ortsvorwahl muss man nur dann wählen, wenn man sich außerhalb des Gebiets befindet oder vom Handy aus anruft. Bei Anrufen aus dem Ausland die Anfangs-0 weglassen.

Internationaler Zugangscode	00
Landesvorwahl Irland	353
Notruf (Polizei, Feuerwehr, Krankenkassen)	999

Wechselkurse

In Irland ist der Euro die offizielle Währung.

Norirland, GB	1 £	1,17 €
Schweiz	1 SFr	0,90 €

Aktuelle Wechselkurse siehe www.xe.com

Tagesbudget

Günstig: unter 80 €

- ➔ Bett im Schlafsaal: 14–25 €
- ➔ Günstige Mahlzeit im Café oder Pub: 10–18 €
- ➔ Intercitybus (200 km): 14–25 €
- ➔ Pint: 5–6,50 € (in den Städten ggf. teurer)

Mittelteuer: 80–180 €

- ➔ Doppelzimmer im Hotel oder B&B: 100–180 € (in Dublin teurer)
- ➔ Hauptgericht in einem Mittelklasserestaurant: 17–30 €
- ➔ Mietwagen (pro Tag): ab 32 €
- ➔ Dreistündige Zugfahrt: 60 €

Teuer: mehr als 180 €

- ➔ Zimmer im Viersterne-Hotel: ab 200 €
- ➔ Dreigängemenü in einem gehobenen Lokal: etwa 70 €
- ➔ Eine Runde Golf spielen (Mitte der Woche): ab 100 €

Öffnungszeiten

Banken Mo–Fr 10–16 Uhr
(Do bis 17 Uhr)

Pubs Mo–Do 10.30–23.30 Uhr,
Fr & Sa 10.30–0.30 Uhr, So 12–23 Uhr (plus 30 Minuten „zum Austrinken“); am 1. Weihnachtstagsfeierabend und an Karfreitag geschlossen

Restaurants 12–22.30 Uhr;
viele Lokale schließen an einem bestimmten Wochentag

Geschäfte Mo–Sa 9.30–18 Uhr
(in Städten Do bis 20 Uhr), So 12–18 Uhr

Ankunft in Irland

Dublin Airport Privatfahrzeuge starten alle 10 bis 15 Minuten zum Stadtzentrum (6 €). Taxis brauchen 30 bis 45 Minuten und kosten 20 bis 25 €.

Dublin Port Terminal Die Busse sind auf die Ankunfts- und Abfahrtszeiten der Fähren abgestimmt. Für die Fahrt ins Stadtzentrum zahlt man 3,50 €.

Belfast International Airport Stündlich geht der Airport Express 300 (Bus) ab Belfast International Airport (einfache/ Hin- & Rückfahrt 8/11,50 £, 30–55 Minuten). Ein Taxi kostet etwa 30 £.

George Best Belfast City

Airport Der Airport Express 600 (Bus) fährt alle 20 Minuten vom George Best Belfast City Airport (einfache/Hin- & Rückfahrt 2,60 £/4, 15 Minuten). Für ein Taxi zahlt man etwa 10 £.

Unterwegs vor Ort

Verkehrsmittel sind in Irland effizient und günstig. Die Anbindung an große Städte ist gut und auch kleinere Orte entlang der Routen werden häufig angesteuert. Ziele abseits der Haupttrouten werden weniger häufig bedient und sind oft unpraktisch zu erreichen.

Auto Die bequemste Art, jeden Winkel Irlands zu entdecken. Autos kann man in jeder Stadt mieten. Achtung: In Irland fährt man auf der linken Seite!

Bus Das Liniennetz für öffentliche und private Busse ist recht gut ausgebaut und die günstigste Art zu reisen. Busse steuern die meisten bewohnten Gebiete an.

Fahrrad Dublin hat ein Fahrradverleihsystem mit über 100 Stationen in der ganzen Stadt.

Zug Über ein eingeschränktes (und teureres) Schienennetz ist Dublin mit allen größeren Städten verbunden, u. a. mit Belfast in Nordirland.

Mehr zum Thema
Unterwegs vor Ort,
siehe S. 782



Gut zu wissen (NI)

Weitere Informationen siehe S. 773

Währung

Pfund Sterling (£)

Language

Englisch, Irisch

Einreise

Bislang benötigten Deutsche, Österreicher und Schweizer nur einen gültigen Personalausweis oder Reisepass. Ab Januar 2021 können aufgrund des Brexit andere Regelungen gelten.

Geld

Geldautomaten sind weithin zu finden. Die meisten Hotels und Restaurants akzeptieren Kreditkarten.

Handys

Nordirland nutzt das britische Mobilfunk- und Festnetz. Roaming-Gebühren können hoch ausfallen. Günstiger kann eine Prepaid-SIM-Karte (ab 5 £ inkl. Guthaben) sein. Man legt sie ins Handy und hat damit eine UK-Telefonnummer.

Zeit

Greenwich Mean Time (GMT, MEZ -1 Std.), im Sommer British Summer Time (IST, MESZ -1 Std.).

Reisezeit Nordirland



Hochsaison

(Mai–Aug.)

➔ Juni ist der beste Monat, um im Rathlin West Light Seabird Centre Papageientauchern beim Nisten zuzusehen.

➔ Mit seinem warmen Wetter ist der Juli ideal zum Wandern in den Mourne und Sperrins.

Zwischen-saison

(März–April, Sept.–Okt.)

➔ April eignet sich gut für einen Besuch von Belfast, wenn in den Parks der Stadt die Frühlingsblumen blühen.

➔ Das dreiwöchige Belfast International Arts Festival bietet Theater, Musik, Tanz und Vorträge.

Nebensaison

(Nov.–Feb.)

➔ Beliebte Attraktionen wie Titanic Belfast und die Hängebrücke von Carrick-a-Rede ohne Touristenrummel erleben.

➔ Draußen ist es kalt, aber in den gemütlichen Pubs im Norden kann man sich wunderbar aufwärmen.

Nützliche Websites

Lonely Planet (www.lonelyplanet.com/ireland/northern-ireland) Informationen, Hotelbuchungen, Reiseforum und mehr.

Culture Northern Ireland (www.culturenorthernireland.org) Unterhaltungsnachrichten, Rezensionen und Veranstaltungshinweise.

Translink (www.translink.co.uk) Informationen zu öffentlichen Verkehrsmitteln.

Northern Ireland Tourist Board (www.nitb.com) Offizielle Seite der Tourismusbehörde.

Wichtige Telefonnummern

Alle Festnetznummern in Nordirland beginnen mit 028; wer von einem lokalen Festnetz anruft, kann diese Vorwahl weglassen. Anrufer aus dem Ausland, lassen die erste „0“ weg.

Internationaler Zugangscode	00
Landesvorwahl Großbritannien	44
Notruf (Polizei, Feuerwehr, Krankenwagen, Bergrettung, Küstenwache)	999

Wechselkurse

Eurozone	1 €	0,89 £
Schweiz	1 Sfr	0,90 € 0,77 £

Aktuelle Wechselkurse siehe www.xe.com.

Tagesbudget

Günstig: unter 55 £

- ➔ Bett im Schlafsaal: 18–25 £
- ➔ Günstige Mahlzeit im Café oder Pub: 7–11 £
- ➔ Bus- oder Zugticket: 3–12 £

Mittelteuer: 55–120 £

- ➔ Doppelzimmer im Hotel oder B&B: 50–120 £
- ➔ Hauptgericht im Restaurant: 15–28 £
- ➔ Museumseintritte: 7–17 £

Teuer: mehr als 120 £

- ➔ Zimmer im Viersternehotel: ab 130 £
- ➔ Drei-Gänge-Menü in einem gehobenen Lokal: ca. 40 £
- ➔ Mietwagen: ab 35 £ pro Tag

Öffnungszeiten

Die Öffnungszeiten können im Laufe des Jahres variieren, vor allem in ländlichen Gebieten, wo viele Einrichtungen von Oktober/November bis März/April kürzer geöffnet oder komplett geschlossen haben.

Banken Mo–Fr 9.30–16 Uhr; teilweise auch Sa 9.30–13 Uhr

Cafés 8.30–17 Uhr

Geschäfte Mo–Fr 9–17.30 Uhr, oft auch So 13–18 Uhr

Pubs & Bars Mo–Sa 12–23 Uhr (viele haben freitags und samstags bis 24 oder 1 Uhr geöffnet), So 12–23 Uhr

Restaurants 12–14.30 & 18–21 Uhr

Ankunft in Nordirland

Belfast International Airport

Der Airport-Express-Bus 300 fährt zum Europa Bus Centre (einfach/hin & zurück 8/11 £, 30–55 Min.). Ein Taxi kostet rund 30 £.

George Best Belfast City Airport

Von hier fährt der Airport-Express-Bus 600 zum Europa Bus Centre (einfach/hin & zurück 2,60/4 £, 15 Min.). Für ein Taxi in die Stadt zahlt man rund 10 £.

Victoria Ferry Terminal

(Belfast) Buslinie 96 fährt an der Upper Queen Street ab (2 £, 20 Min.). Eine Fahrt mit dem Taxi kostet rund 10 £.

Larne Ferry Terminal

Der Fährhafen befindet sich 37 km nördlich von Belfast; zwischen dem Terminal an Larne Harbour und der Bushaltestelle an der Great Victoria Street in Belfast verkehren Züge (7,70 £, 1 Std.).

Unterwegs vor Ort

Auto Nordirland lässt sich am einfachsten mit dem Auto erkunden; die Straßen sind gut, der Verkehr ist selten problematisch (zur Hauptverkehrszeit sollte man die Straßen in und um Belfast meiden).

Bus Busse fahren alle Groß- und Provinzstädte sowie viele (aber nicht alle) Dörfer auf dem Land an. Ländliche Gebiete werden seltener angesteuert.

Zug Viele Städte erreicht man von Belfast aus mit dem Zug.

Mehr zum Thema
Unterwegs vor Ort,
siehe S. 782



Irland für Einsteiger

Weitere Informationen siehe S. 773

Checkliste

- ➔ Gültigkeit des Personalausweises oder Reisepasses prüfen
- ➔ Unterkünfte, Veranstaltungen und Verkehrsmittel reservieren
- ➔ Über die Gepäckbeschränkungen der Fluggesellschaft informieren
- ➔ Die Kreditkartenbank über die Reise informieren
- ➔ Reiseversicherung abschließen
- ➔ Prüfen, ob man sein Handy in Irland benutzen kann

Gepäck

- ➔ Gute Wanderschuhe, da man viele Wege zu Fuß zurücklegen wird
- ➔ Regenmantel – der wird garantiert gebraucht
- ➔ Stromadapter für Großbritannien/Irland
- ➔ Subtiler Sinn für Humor
- ➔ Viel Platz im Magen für das ganze Bier
- ➔ Spotify-Playlist mit irischer Musik

Top-Tipps für die Reise

- ➔ Qualität statt Quantität: Statt durch die Gegend zu hetzen, um möglichst schnell möglichst viel zu sehen, sollte man lieber ein paar Orte auswählen und sich dafür Zeit nehmen. Besucher erleben oftmals die unvergesslichsten Momente, wenn sie sich einfach treiben lassen.
- ➔ Beim Autofahren sollte man häufig die Hauptstraßen verlassen: Die atemberaubende Landschaft kann man am besten auf Nebenstraßen genießen, die immer wieder tolle Fotogelegenheiten bieten.
- ➔ Einheimische grüßen: Eines der schönsten Erlebnisse ist oft die Liebenswürdigkeit der Iren, da sie tatsächlich so hilfsbereit, freundlich und humorvoll sind wie ihr Ruf.

Kleidung

Im Prinzip kann man hier tragen, was man möchte. Sportlich-elegante Kleidung reicht aus für den Besuch von Restaurants, Theateraufführungen und Konzerten. Im Sommer ist es in Irland warm, aber selten heiß. Für kühlere Stunden, insbesondere am Abend, sollte man etwas zum Überziehen mitbringen. Letzten Endes bestimmt das unbeständige Wetter das Outfit. Am besten hat man immer eine Regenjacke griffbereit.

Schlafen

Die Bandbreite reicht von der einfachen Herberge bis zum Fünfsternehotel. Am besten reserviert man sein Zimmer im Voraus; in der Urlaubszeit (Juli–Aug.) ist das sogar ein absolutes Muss.

- ➔ **Hotels** Egal ob man Hotelketten, gemütliche Zimmer oder normannische Burgen mit Regenwaldduschen und WLAN (zu entsprechenden Preisen) bevorzugt – hier findet jeder die passende Bleibe.
- ➔ **B&Bs** Die irische Unterbringungsform schlechthin! Dabei sind die Möglichkeiten schier unbegrenzt. Man kann z. B. in einem Privathaus oder auch in einer luxuriösen georgianischen Stadtvilla unterkommen.
- ➔ **Hostels** Jede große Stadt hat einige Hostels, mit sauberen Schlafsälen und WLAN – einige auch mit Waschmaschinen und Küchen.

Geld

Bankautomaten sind nicht schwer zu finden und Geld abzuheben sollte problemlos möglich sein. Trotzdem sollte man vor der Reise vorsichtshalber bei der heimischen Bank nachfragen.

Kreditkarten können nahezu überall genutzt werden, lediglich einige B&B-Betreiber auf dem Land verlangen Bargeld. In Bars und Restaurants vor der Bestellung fragen, ob die Karte akzeptiert wird. Am weitesten verbreitet sind Visa und MasterCard. American Express wird nur von großen Ketten akzeptiert, während Diners und JCB fast nie angenommen werden. Normalerweise wird die Karte eingelesen, dann muss man die PIN eingeben; nur selten genügt eine Unterschrift.

In Irland bezahlt man mit Euro (€). In Nordirland gilt dagegen Pfund Sterling (£) als Währung; Euro werden trotzdem an vielen Stellen akzeptiert.

Feilschen

In Irland wird nicht gehandelt.

Trinkgeld

- ➔ **Hotels** 1€/1£ pro Gepäckstück. Das Trinkgeld für den Zimmerservice bestimmt jeder selbst.
- ➔ **Pubs** Nur bei Tischservice nötig: 1€/1£ pro Runde.
- ➔ **Restaurants** Bei gutem Service 10 %, in teureren Lokalen bis zu 15 %.
- ➔ **Taxis** 10 % vom Fahrpreis oder bis zum vollen Euro/Pfund aufrunden.
- ➔ **Toilettenservice** Höchstens 0,50 €/0,50 £.



Teeladen, Galway

Etikette

Im täglichen Leben sind die Iren zwar recht zwanglos, einige Umgangsformen halten sie aber ein.

- ➔ **Begrüßung** Bei der ersten Begegnung und beim Abschied gibt man sich die Hand. Dabei erwarten die Iren einen festen Händedruck mit Augenkontakt.
 - ➔ **Konversation** Die Iren sind freundlich, aber oft reserviert. Zudem vermeiden sie Gespräche, die peinlich werden könnten. Leuten, die ungefragt zu viel erzählen, misstrauen sie. Politik und Religion sind heikle Themen in Nordirland: Am besten überlässt man Einheimischen die Gesprächsführung und stellt keine Behauptungen auf.
 - ➔ **Pubrunden** Meistens schmeißt man abwechselnd Runden für die ganze Gruppe; es ist üblich, dass sich alle beteiligen. Die nächsten Getränke müssen besorgt werden, ehe das letzte Glas geleert ist.
- ## Essen
- In Städten sollte man vorab reservieren. Meistens reicht eine Buchung am gleichen Tag. Spitzenrestaurants muss man dagegen bereits zwei Wochen vorher kontaktieren.
- ➔ **Restaurants** Von günstigen Lokalen bis zum Restaurant mit Michelin-Stern werden alle nur denkbaren Küchen angeboten.
 - ➔ **Cafés** Tagsüber (selten abends) geöffnet. Hier gibt's den ganzen Tag über Frühstück, belegte Brote und einfache Gerichte.
 - ➔ **Pubs** Das Essen reicht von getoasteten Sandwiches bis zu liebevoll gestalteten Gerichten auf Restaurantniveau.
 - ➔ **Hotels** In allen Hotelrestaurants sind auch Nichtgäste willkommen. Besonders beliebt in ländlichen Gegenden.

Was gibt's Neues?

Irland hat die alte Strahlkraft wieder, die es in den 1990ern zu einer dynamischen Wirtschaftsmacht machte. Der Tourismus boomt und zumindest in der Republik haben liberale Kräfte weiterhin die Oberhand über konservativen Traditionalismus, wobei das Schreckgespenst Brexit dunkle Schatten wirft.

Der Tourismusboom

2018 war für die irische Tourismusbranche mit einer Rekordzahl von 11,2 Mio. Besuchern ein goldenes Jahr. Um die steigende Nachfrage zu bedienen, sollen Dutzende Neuzugänge die bestehende Hotellszene ergänzen. Ende 2018 wurden landesweit 21 Hotels gebaut (70% mehr als im gleichen Zeitraum 2017), mindestens 20 weitere sollen bis 2020 entstehen.

Doch ein größeres Angebot führt nicht zwangsläufig zu niedrigeren Preisen, da die Regierung die Mehrwertsteuer für das Gastgewerbe wieder auf 13,5% angehoben hat – 2011 war diese auf 9,5% gesenkt worden, um die Auswirkungen der Finanzkrise auf die Branche abzufedern. Viele Hotel- und Restaurantbetreiber kritisieren, dass der Anstieg ihren ohnehin durch erhöhte Einkommen und Mietpreise belasteten Handlungsspielraum weiter einschränkt.

Eines ist so gut wie sicher: Die Erhöhung wird an den Verbraucher weitergegeben.

Viele Cafés und Restaurants haben ihre Preise bereits angehoben, während Betreiber von Hotels und B&Bs gezwungen sein werden, auf die Steigerung der Mehrwertsteuer um 50% mit einer Erhöhung der Zimmerpreise über die alljährliche inflationäre Verteuerung hinaus zu reagieren.

Neue Brennereien

Die Zahl operativer Brennereien in Irland ist von nur vier im Jahr 2013 auf ganze 25 Mitte 2019 gestiegen (weitere zwei Dutzend sind in Planung oder bereits in Betrieb). Irischer Whiskey muss mindestens drei Jahre im Fass reifen, bis er als solcher verkauft werden darf. Die Wartezeit überbrücken viele Brennereien mit der Herstellung von Craft-Gin, so umfasst die Auswahl mittlerweile über 30 irische Sorten.

Sinnbildlich für diese neue Entwicklung ist die hochmoderne Clonakilty Distillery (S. 268) in West Cork. Sie öffnete 2019 und produziert mit lokaltypischem Meerfenchel

INSIDERWISSEN

AKTUELLE ENTWICKLUNGEN

Die Baukräne, die erneut Irlands Städte spicken, sind nur eines der sichtbaren Zeichen für die Erneuerung, die seit einigen Jahren rasant fortschreitet. Neben neuen Hotels eröffnen zahlreiche Cafés und Restaurants, die einen leicht den Überblick verlieren lassen, während die Infrastruktur des Landes nach fast zehnjährigem Stillstand wieder ausgebaut wird.

Die Politik wirft jedoch einen dunklen Schatten auf so manche Kaffeepause, insbesondere das Schreckgespenst Brexit (der Austritt Großbritanniens aus der EU) und die irische Backstop-Klausel, die sicherstellen soll, dass die Grenze zwischen der Republik und Nordirland – die einzige Landgrenze zwischen Großbritannien und der EU nach dem Brexit – wie im Karfreitagsabkommen vereinbart ungeachtet der zukünftigen Beziehung mit dem Königreich offen bleibt. Unabhängig von den Konditionen des Austrittsabkommens soll der Backstop gelten, bis eine Lösung für die Grenzfrage gefunden ist.

verfeinerten Gin sowie einen dreifach gebrannten Single Pot Still Irish Whiskey mit Gerste von der familieneigenen Farm in der Nähe.

In Dublin öffneten mehrere neue Brennereien im Whiskey-Viertel der Stadt, The Liberties. Auf den Vorreiter Teeling Distillery (S. 110) folgten die Pearse Lyons Distillery (S. 110), die Dublin Liberties Distillery (S. 99) und Roe & Co (S. 110).

Vom Meer inspirierte kulinarische Touren

Irland hat auf die Beliebtheit kulinarischer Touren mit einer Erweiterung des (oft unkonventionellen) Angebots auf der ganzen Insel reagiert. Auf dem Ring of Kerry interpretiert der neue Anbieter Atlantic Irish Seaweed (S. 322) den Hype maritim: Auf geführte Strandausflüge, bei denen essbare Meeresalgen gesammelt werden, folgt eine Verköstigung von Gerichten und Getränken auf Algenbasis. Bei einer neuen Fabrikführung (S. 478) auf Achill Island vor der Westküste erfährt man, wie das Salz aus dem Meer rund um die Insel zu Speisesalz verarbeitet wird, Kostproben inklusive.

Asiatische Fusion-Küche in Belfast

In Belfast öffneten einige exzellente Restaurants mit asiatischer oder asiatisch geprägter Küche, darunter das Bia (S. 644), Jumon (S. 641) und das hervorragende Yügo (S. 641), das asiatische Gerichte irisch interpretiert.

14 Henrietta Street

Das renovierte Stadthaus (S. 103) auf Dublins georgianischer Vorzeigestraße beherbergt heute ein Museum zur Geschichte des Hauses, vom Bau des eleganten Familiensitzes in den 1740er-Jahren bis zu seinem Verfall im späten 19. und frühen 20. Jh.

The Gobbins

Steinschlag und Erdbeben verzögerten die Freigabe dieser spektakulären geführten Klippenwanderung (S. 716) auf Islandmagee, nun kann man aber endlich die röhrenförmigen Brücken, den felsigen Untergrund, die Tunnel, Höhlen und schmalen Felsspalten in ihrer ganzen Pracht erleben.

HÖREN, SEHEN, FOLGEN

Ideen und Aktuelles gibt's unter www.lonelyplanet.com/ireland/travel-tips-and-articles.

Insta @lonelyplanet Inspirierende Bilder von unseren Autoren unterwegs.

Insta @chrisillphotographer Eindrucksvolle Landschaften von einem der führenden Fotografen Irlands.

All the Food (www.allthefood.ie) Erstklassiger Blog zum kulinarischen Dublin.

Life of Stuff (www.thelifeofstuff.com) Blog über Reisen, Kultur und Lebensart in Irland.

Irish History Podcast (irishhistorypodcast.ie) Faszinierender Blick in Irlands Vergangenheit.

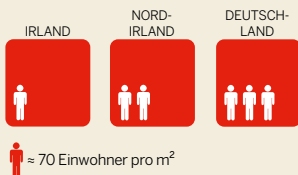
KURZINFOS

Essenstrends Foraging & kulinarische Touren

Handys 98 pro 100 Einwohner

Sprache In der Republik sprechen 1,7 Mio. Menschen nach eigener Aussage Irisch-Gälisch, doch nur 73 800 nutzen es im Alltag.

Einwohner Republik Irland: 4 840 508; Nordirland: 1 810 863



Mayo Dark Sky Festival

Das dreitägige Festival (S. 477) widmet sich dem Sternenschauspiel in Mayos International Dark Sky Park. Neben Sternegucken stehen Vorträge, Spaziergänge und Workshops in Newport, Mulranny und Ballycroy auf dem Programm.

Creative Hub, Wexford Town

2018 öffnete ein brandneues Kunstzentrum (S. 192) in einer verlassenen Mall aus dem 20. Jh. In den Geschäften zeigen (und verkaufen) nun Künstler, Handwerker und hiesige Musiker ihre Kunst.

Unterkunft

Weitere Tipps zu Unterkünften siehe Kapitel Reiseziele (ab S. 65)

Unterkunftsarten

Hotels Von Hotelketten mit komfortablen Zimmern bis zu normannischen Burgen mit schicken Duschen und WLAN – zu den entsprechenden Preisen.

B&Bs Das allgegenwärtige B&B ist das Fundament der irischen Unterkunftszone – vom Privathaus bis zum luxuriösen gregorianischen Stadthaus.

Hostels In jeder größeren Stadt gibt's mehrere Hostels mit sauberen Schlafsälen und WLAN, einige haben auch eine Küche und Waschmaschinen.

Campingplätze Die Palette der Campingplätze umfasst rustikale, einsame Plätze auf Farmen in ländlichen Gegenden ebenso wie lebhaftere, auf Familien ausgerichtete Plätze in Ferienorten am Meer.

Planwagen mit Pferd Wen es zurück zur Natur zieht, der kann einen traditionellen, von einem Pferd gezogenen Planwagen mieten und damit die Nebenstraßen des Landes erkunden.

Hausboote Hausboote, mit denen man über Irlands Kanäle schippert, sind eine gemächliche Art, das Land zu entdecken.

Ferienwohnungen & -häuser Sie werden oft wochenweise vermietet. In der Regel handelt es sich um Wohnungen, Häuser oder Cottages, in denen der Vermieter nicht anwesend ist.

Haus- & Wohnungstausch Mehrere Agenturen arrangieren den weltweiten Tausch von Häusern und Wohnungen, manchmal ist auch die Benutzung des Familienautos inbegriffen.

PREISKATEGORIEN

Die Übernachtungspreise variieren je nach Nachfrage und Buchungsart (online, telefonisch oder direkt vor Ort). In B&Bs schwanken die Preise nicht so stark, doch praktisch jede andere Unterkunft verlangt je nach Jahreszeit, Veranstaltungsprogramm und sogar dem Verhandlungsgeschick der Gäste stark schwankende Preise. Die folgenden Preiskategorien gelten für ein Doppelzimmer mit eigenem Bad in der Hochsaison.

Irland (ohne Dublin)

€ weniger als 80 €
 €€ 80–180 €
 €€€ mehr als 180 €

Dublin

€ weniger als 150 €
 €€ 150–250 €
 €€€ mehr als 250 €

Nordirland

£ weniger als 50 £
 ££ 50–120 £
 £££ mehr als 120 £

Die besten Unterkünfte ... für wenig Geld

Budgetunterkünfte sind in der Regel Hostels. Die größte Auswahl findet man an Orten, die traditionell gern von Backpackern besucht werden – Städte wie Dublin, Belfast und Galway bieten eine breite Palette an attraktiven, preiswerten Hostels. Auch in Gegenden, die bei Wanderern, Surfern und anderen Naturfreunden beliebt sind, etwa in Donegal, in Kerry und an der Westküste, gibt's eine gute Auswahl an günstigen Übernachtungsmöglichkeiten.

- ➔ Isaacs Hostel (S. 122), Dublin
- ➔ Kinlay Hostel (S. 420), Galway
- ➔ Valley House (S. 479), Achill Island
- ➔ Sandrock Holiday Hostel (S. 540), Malin Head
- ➔ Vagabonds (S. 636), Belfast